



Premium alpine performance.

PIEPS GmbH
Parkring 4, 8403 Lebring
Austria
www.pieps.com

M40024a_09/2023

PIEPS 30° PLUS XT II QUICK START GUIDE



PIEPS 30° PLUS XT II

QUICK START GUIDE





PIEPS 30° PLUS XT II

WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- KEEP new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

- “Immediately dispose of used batteries and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash.”
- “Even used batteries may cause severe injury or death.”
- “Call a local poison control center for treatment information.”
- Battery type: CR 1225
- Nominal voltage: 3,0 V
- “Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.”
- “Remove and immediately discard batteries from equipment not used for an extended period of time.”
- “Non-rechargeable batteries are not to be recharged.”
- “Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer’s specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.”





QUICK START GUIDE

PIEPS 30° PLUS XT



Diese Bedienungsanleitung ist eine Kurzbeschreibung. Bitte lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Sie finden diese als Download-Version auf der entsprechenden Produktseite auf unserer Homepage. Üben Sie mit Ihrem Lawinen-PIEPS, bevor Sie es mit auf Tour nehmen!

This user manual is a short description. Please take time to read the full manual carefully. You can download it from the appropriate product page on our website. Practice with your beacon prior to taking it on a tour!

Ce manuel est une description abrégée. Veuillez prendre le temps de lire attentivement le manuel intégral. Vous pouvez le télécharger depuis la page du produit sur notre site internet. Pratiquez avec votre balise avant de l'emmener en tournée!

www.pieps.com

Deutsch.....2

English.....6

Français..... 10

Italiano.....14

Español18

Český..... 22

Slovenský..... 26

Slovenščina30

Русский 34

日本語.....38

DE

EN

FR

IT

ES

CZ

SK

SI

RU

JP

PIEPS 30° PLUS XT

elektronischer Neigungswinkelmesser

KURZANLEITUNG

WARNUNG!

▲ Diese Bedienungsanleitung ist eine Kurzbeschreibung. Bitte lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Sie finden diese als Download-Version auf unserer Homepage auf der PIEPS 30° PLUS XT Produktseite: www.pieps.com bzw. über den folgenden QR-Direktlink:



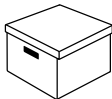
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

GARANTIEBESTIMMUNGEN

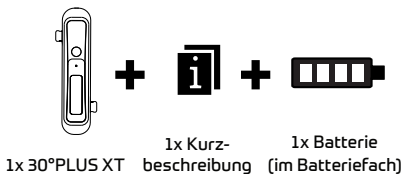
Der Hersteller garantiert während zwei Jahren ab Kaufdatum für Verarbeitungs- und Materialfehler des PIEPS 30°PLUS XT. Ausgenommen sind Batterie sowie entstandene Schäden durch falschen Gebrauch oder Zerlegen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen. Jede weitergehende Gewährleistung und jegliche Haftung für Folgeschäden sind ausdrücklich ausgenommen. Für Garantieansprüche wenden Sie sich mit Beilage des Kaufbelegs an die jeweilige Verkaufsstelle.

TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung	PIEPS 30°PLUS XT
Stromversorgung	1x Lithium-Knopfzelle CR1225, 3V, 50mAh
Batterielebensdauer	1.000 Messungen min., 3-5 Jahre
Abmessungen (LxBxH)	105 x 23 x 13 mm
Temperaturbereich	-20°C bis +45°C (-4°F bis +113°F)
Messbereich Neigungssensor	0° bis 90°, 3-dimensional, ±1° Toleranz bei 0°C (32°F)
Messbereich Temperatur/ Thermometerfunktion	-20°C bis +45°C (-4°F bis +113°F)
Gewicht	40 g (inkl. Batterie)



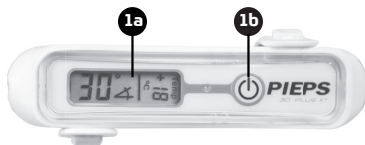
LIEFERUMFANG



support@pieps.com

Kontrollieren Sie den Lieferumfang nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich gegebenenfalls an die jeweilige Verkaufsstelle oder unseren Support.

AUFBAU UND FUNKTION



Display (1a)

Zeigt Neigungswinkel und Temperatur, erlischt automatisch nach 15 Sekunden.

Taste ON (1b)

Drücken Sie die Taste ON kurz um eine Messung der Hangneigung oder der Temperatur vorzunehmen.

Drücken Sie die Taste ON für 3sec um von Celsius auf Fahrenheit zu wechseln. Die Einstellung bleibt gespeichert.

Einfache Montage (1c)

auf allen handelsüblichen Skistöcken

EINSATZBEREICHE IN DER PRAXIS

Der PIEPS 30°PLUS XT ist ein elektronischer Neigungswinkelmesser, der die Hangneigung unkompliziert und exakt misst. Einfach und zuverlässig auf jedem Skistock montierbar ist er ein verlässliches Werkzeug für all jene, die sich bei der Ermittlung von Hangneigungen nicht nur auf Schätzungen verlassen wollen.



Einfaches und zuverlässiges Ermitteln der Hangneigung

- als Beurteilungskriterium der Lawinengefahr
- zur Überprüfung beim Einschätzen der Hangneigung (Training)
- bei Schneedeckenstabilitätstests



Temperaturmessung

Montiert am Skistock gibt der 30°PLUS XT immer die aktuelle Außentemperatur an.



Austauschbare Knopfatterie

BATTERIEWECHSEL

Achten Sie
beim Einlegen
der neuen Batterie
auf **Polarität** „+“
oben!

1. Lösen Sie die 2 Schrauben auf der Gehäuse-Rückseite.
2. Trennen Sie den oberen Gehäuseteil vom unteren.
3. Ersetzen Sie die Batterie durch 1Stk. 3V Lithium CR1225.

Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs „Lithium CR1225, 3V, 50mAh“! Bei Verwendung von anderen Batterietypen besteht die Gefahr von inkorrekt er Kapazitätsanzeige. Halten Sie sich bei der Entsorgung der Batterie an die geltenden Vorschriften Ihres Landes.

PIEPS 30° PLUS XT

Electronic inclinometer

QUICK START GUIDE

WARNING!

▲ This user manual is a short description. Please take time to read the full manual carefully. You can download it from our homepage on the PIEPS 30° PLUS XT product site: www.pieps.com or via the following QR direct link:



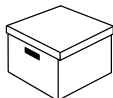
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

WARRANTY CONDITIONS

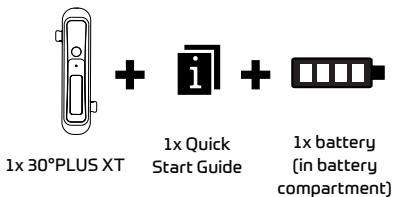
The manufacturer guarantees the materials and workmanship of the PIEPS 30° PLUS XT for two years from the date of purchase. Exceptions are the battery and any damage caused by improper use or dismantling of the unit by unauthorized persons. Any other warranties and liability for consequential damage are expressly excluded. For warranty claims, please take proof of purchase to the point of sale.

TECHNICAL DATA

Name	PIEPS 30°PLUS XT
Power supply	1x lithium button battery CR1225, 3V, 50 mAh
Battery life	Min. 1,000 measurements, 3-5 years
Dimensions (L x W x H)	105 x 23 x 13 mm
Temperature range	-20°C to +45°C (-4°F to +113°F)
Incline sensor range	0° to 90°, 3-dimensional, ±1° tolerance at 0°C (32°F)
Temperature/ thermometer function range	-20°C to +45°C (-4°F to +113°F)
Weight	40 g (incl. battery)



SCOPE OF DELIVERY



support@pieps.com

Check that the contents are complete and undamaged after unpacking. If necessary, contact your point of sale or our support team.

LAYOUT AND FUNCTION



Display (1a)

Shows gradient angle and temperature; turns off automatically after 15 seconds.

ON button (1b)

Press the ON button briefly to take a measurement of the slope gradient or temperature. Press the ON button for 3 seconds to change from Celsius to Fahrenheit. The setting is saved.

Easy fitting (1c)

to all standard ski poles

PRACTICAL APPLICATIONS

The PIEPS 30° PLUS XT is an electronic inclinometer for uncomplicated and accurate measurement of the slope gradient. Easy and safe to mount on any ski pole, it is a reliable tool for anyone who does not just want to rely on estimations when evaluating slope gradients.



simple and reliable determination of slope gradient

- as assessment criterion for avalanche risk
- for checking estimated gradient (training)
- for snow cover stability tests



Temperature measurement

When mounted on a ski pole, the 30° PLUS XT always indicates the current outside temperature.



Replaceable button battery

REPLACING THE BATTERY

When installing the new battery, make sure the polarity is correct: **“+” at the top.**

1. Undo the 2 screws on the back of the housing.
2. Release the upper section of the housing from below.
3. Replace the battery with 1 x 3 V lithium CR1225.

Use only 3 V 50 mAh lithium CR1225 batteries. If other types of battery are used, there is a risk that the capacity display will be incorrect. Dispose of the battery in accordance with the law in your country.

PIEPS 30° PLUS XT

outil de mesure de pente électronique

NOTICE ABRÉGÉE

AVERTISSEMENT!

▲ Ce manuel d'utilisation est une notice abrégée. Veuillez lire avec attention le manuel d'utilisation complet ! Vous le trouverez en version à télécharger sur notre page d'accueil sur le site produits PIEPS 30° PLUS XT: www.pieps.com ou bien via le lien direct QR suivant:



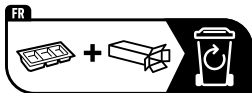
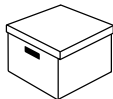
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

DISPOSITIONS DE GARANTIE

Le fabricant accorde une garantie de deux ans à partir de la date d'achat sur les défauts de fabrication et de matériel du PIEPS 30°PLUS XT. Pile, ainsi que les dommages causés par une utilisation incorrecte ou un démontage de l'appareil par des personnes non autorisées sont exclus de la garantie. Toute autre prestation de garantie ou responsabilité pour dommages consécutifs est explicitement exclue. Pour toute demande de garantie, adressez-vous au point de vente respectif muni du justificatif d'achat.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation	PIEPS 30°PLUS XT
Alimentation électrique	1x pile bouton lithium CR1225, 3V, 50mAh
Durée de vie de la pile	1000 mesures min., 3-5 ans
Dimensions (LxlgxH)	105 x 23 x 13 mm
Plage de température	-20°C à +45°C (-4°F à +113°F)
Plage de mesure capteur d'inclinaison	0° à 90°, tridimensionnel, ±1° tolérance à 0°C (32°F)
Plage de mesure température/ fonction de thermomètre	-20°C à +45°C (-4°F à +113°F)
Poids	40 g (pile comprise)



Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

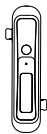


OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

INCULTO



1x 30°PLUS XT



1x NOTICE
ABRÉGÉE

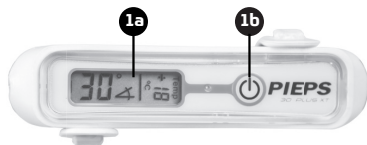


1x pile
(dans le comparti-
ment à pile)

support@pieps.com

Contrôlez l'intégralité
et d'éventuelles détériora-
tions du matériel livré
après l'avoir déballé.
Adressez-vous le cas
échéant au point de vente
respectif ou à
notre support :

MONTAGE ET FONCTIONNEMENT



Écran (1a)

Affiche la pente et la température, s'éteint automatiquement au bout de 15 secondes.

Touche ON (1b)

Appuyez brièvement sur la touche ON pour procéder à une mesure de la pente ou de la température. Appuyez sur la touche ON pendant 3 sec. pour passer de Celsius à Fahrenheit. Le réglage est conservé.

Montage simple (1c)

sur tous les bâtons de ski en vente dans le commerce

ZONES D'INTERVENTION DANS LA PRATIQUE

Le PIEPS 30°PLUS XT est un outil de mesure de pente électronique, qui mesure la pente de manière simple et précise. Grâce à un montage simple et fiable sur n'importe quel bâton de ski, c'est un outil fiable pour tous ceux qui ne veulent pas uniquement se fier à des estimations pour la détermination de pentes.



Détermination simple et fiable de la pente

- en tant que critère d'évaluation du risque d'avalanche
- à des fins de contrôle lors de l'évaluation de la pente (entraînement)
- lors de tests de stabilité de la couche de neige



Mesure de température

Monté sur le bâton de ski, le 30°PLUS XT donne toujours la température actuelle extérieure.



Pile bouton remplaçable

CHANGEMENT DE PILE

Veillez
à la polarité « + »
vers le haut de la
nouvelle pile en
la mettant en
place !

1. Desserrez les 2 vis au dos du boîtier.
2. Déboîtez la partie supérieure du boîtier de la partie inférieure.
3. Remplacez la pile par 1 pile 3V Lithium CR1225.

Utilisez uniquement des piles du type « Lithium CR1225, 3V, 50mAh » ! En cas d'utilisation d'autres types de pile, il y a un risque d'affichage incorrect de capacité. Pour la mise au rebut de la pile, respectez les prescriptions en vigueur dans votre pays.

PIEPS 30° PLUS XT

Inclinometro elettronico

MINI GUIDA

AVVERTENZE!

▲ Questa mini guida contiene una descrizione sintetica. Leggere con attenzione il manuale d'uso completo! Il manuale d'uso può essere scaricato dal nostro sito alla pagina dei prodotti PIEPS 30° PLUS XT: www.pieps.com oppure tramite il link diretto QR:



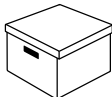
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

DISPOSIZIONI PER LA GARANZIA

Il prodotto PIEPS 30°PLUS XT è coperto dalla garanzia del produttore per difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre le batterie né i danni dovuti a un uso non regolamentare o allo smontaggio dell'apparecchio ad opera di persone non autorizzate. Si esclude qualsiasi ulteriore garanzia e qualsiasi responsabilità per danni indiretti. Per far valere la garanzia, rivolgersi al punto vendita allegando alla richiesta una prova d'acquisto (scontrino).

CARATTERISTICHE TECNICHE

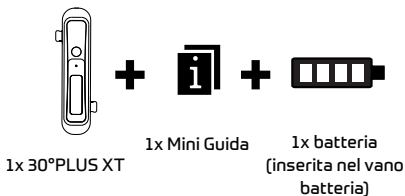
Denominazione	PIEPS 30°PLUS XT
Alimentazione	1 cella a bottone al litio CR1225, 3V, 50mAh
Durata utile della batteria	almeno 1.000 misurazioni, 3-5 anni
Dimensioni (lunghezza x larghezza x altezza)	105 x 23 x 13 mm
Intervallo di temperatura	da -20°C a +45°C (da -4°F a +113°F)
Intervallo di misurazione inclinometro	da 0° a 90°, tridimensionale, tolleranza $\pm 1^\circ$ a 0°C (32°F)
Intervallo di misurazione temperatura/funzione termometro	da -20°C a +45°C (da -4°F a +113°F)
Peso	40 g (incl. batteria)



Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.
PAP21 PAP22



CONTENUTO



supporte@pieps.com

Dopo aver disimballato il prodotto, verificarne la completezza e assicurarsi che non presenti alcun danneggiamento. In caso contrario rivolgersi al punto vendita dove si è effettuato l'acquisto oppure alla nostra assistenza:

STRUTTURA E FUNZIONAMENTO



Display (1a)

Mostra l'angolo d'inclinazione e la temperatura, si spegne automaticamente dopo 15 secondi.

Tasto ON (1b)

Premere brevemente il tasto ON per effettuare una misurazione della pendenza di un pendio o della temperatura.

Premere il tasto ON per 3 s per passare da Celsius a Fahrenheit. L'impostazione sarà salvata.

Montaggio semplice (1c)

su tutti i bastoncini da sci in commercio

CAMPI DI APPLICAZIONE PRATICA

Il PIEPS 30°PLUS XT è un inclinometro elettronico che misura in modo facile e preciso la pendenza di un pendio. Si monta in modo facile e affidabile su qualsiasi bastoncino da sci ed è un valido strumento per tutti coloro che per calcolare le pendenze dei pendii non si vogliono affidare soltanto a delle stime.



Calcolo semplice e affidabile della pendenza di un pendio

- come criterio di valutazione del pericolo di valanghe
- come strumento di verifica in caso di stima della pendenza di un pendio (durante un addestramento)
- in caso di prove di stabilità del manto nevoso



Misurazione della temperatura

Montato sul bastoncino da sci, il 30°PLUS XT indica sempre la temperatura esterna corrente.



Batteria a bottone sostituibile

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Inserire la
batteria nuova
con polarità “+”
rivolta verso
l’alto!

1. Svitare le 2 viti sul retro dell’involucro.
2. Separare la parte superiore dell’involucro da quella inferiore.
3. Sostituire la batteria con una batteria 3V Litio CR1225.

Utilizzare esclusivamente batterie al “Litio, CR1225, 3V, 50mAh”! L'utilizzo di altri tipi di batterie comporta il rischio di visualizzazione non corretta del livello della batteria. Per lo smaltimento della batteria attenersi alle disposizioni in vigore nel proprio paese.

PIEPS 30° PLUS XT

clinómetro electrónico

GUÍA RÁPIDA

ADVERTENCIA!

▲ Estas instrucciones de uso son una descripción resumida. Por favor, lea con atención las instrucciones de uso en su totalidad. Las encontrará como versión para descarga en nuestra página de inicio, en el apartado de productos de PIEPS 30° PLUS XT: www.pieps.com o a través del siguiente enlace directo QR:



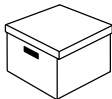
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

DISPOSICIONES DE LA GARANTÍA

La garantía del productor cubre los defectos de fabricación y materiales de PIEPS 30°PLUS XT durante dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no incluye las baterías ni tampoco los daños provocados por un uso inadecuado o el desmontado del dispositivo por personas no autorizadas. Cualquier otra garantía o responsabilidad por los daños resultantes quedan expresamente excluidos. Para reclamar sus derechos de garantía, dirijase con el comprobante de compra al puesto de venta correspondiente.

DATOS TÉCNICOS

Denominación	PIEPS 30°PLUS XT
Alimentación	1x pila de botón de litio CR1225 3V, 50mAh
Vida útil de la batería	Mínimo de mediciones, 1.000; vida útil, 3-5 años
Medidas (largo x ancho x alto)	105 x 23 x 13 mm
Gama de temperaturas	-20 °C hasta +45 °C (-4 °F hasta +113 °F)
Campo de medición del sensor de inclinación	0° hasta 90°, tridimensional, ±1° tolerancia hasta 0 °C (32 °F)
Campo de medición de temperatura/función termómetro	-20 °C hasta +45 °C (-4 °F hasta +113 °F)
Peso	40 g (incluida la batería)



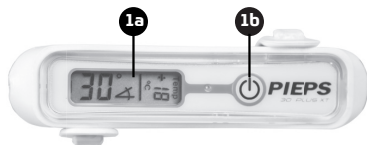
CONTENIDO



support@pieps.com

Una vez abierto el paquete, compruebe que el producto está completo y libre de daños. En caso necesario, dirjase al puesto de compra correspondiente o a nuestro servicio de atención al cliente.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO



Display (1a)

Muestra la inclinación y la temperatura, apagándose automáticamente después de 15 segundos.

Botón ON (1b)

Pulse brevemente el botón de ON para efectuar la medición de la inclinación o la temperatura. Pulse la tecla ON durante 3 segundos para cambiar de Celsius a Fahrenheit. El ajuste quedará guardado.

Montaje simple (1c)

sobre cualquier tipo de bastón de esquí convencional

ÁMBITOS DE APLICACIÓN PRÁCTICOS

El PIEPS 30°PLUS XT es un clinómetro electrónico que mide la inclinación con sencillez y exactitud. Es simple de montar de forma segura sobre cualquier bastón de esquí, y es una herramienta fiable para todos aquellos que no quieren tener que confiar sólo en apreciaciones a la hora de calcular las pendientes.



Cálculo de la inclinación simple y fiable

- criterio de evaluación ante el peligro de avalanchas
- útil para comprobar la evaluación de la inclinación (entrenamiento)
- para exámenes de estabilidad de la capa de nieve



Comprobación de la temperatura

Armado sobre el bastón de esquí, el 30°PLUS XT siempre indica la temperatura externa actual.



Pilas de botón desechables

CAMBIO DE BATERÍAS

Al introducir la nueva batería, preste atención a la polaridad positiva «+» en la zona superior.

1. Afloje los dos tornillos que hay en la parte trasera de la carcasa.
2. Separe la parte superior de la carcasa de la inferior.
3. Sustituya la batería por otra de 3V litio CR1225.

Emplee exclusivamente baterías de clase «litio CR1225, 3V, 50mAh». La utilización de baterías diferentes implica el riesgo de que la señalización de capacidad del dispositivo sea inexacta. Cuando se disponga a desechar las baterías, contemple las normativas vigentes de su país.

PIEPS 30° PLUS XT

elektronický sklonoměr

ZKRÁCENÝ NÁVOD

VAROVÁNÍ!

▲ Tento návod k použití je zkrácená verze. Přečtěte si prosím pozorně kompletní návod k použití! Najdete jej jako dokument ke stažení na naší domovské stránce na produktové stránce firmy PIEPS 30° PLUS XT: www.pieps.com případně přes následující přímý odkaz QR:



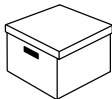
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

ZÁRUKA

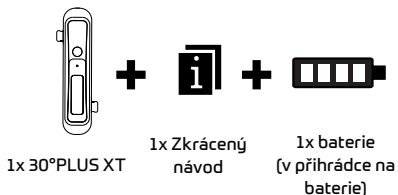
Výrobce ručí za vady zpracování nebo za vady materiálu PIEPS 30°PLUS XT do dvou let od data nákupu. Ze záruky jsou vyloučeny baterie a vady, které vznikly špatným použitím nebo rozebráním přístroje neautorizovanou osobou. Jakákoli jiná záruka a jakákoli další odpovědnost za následné škody po této lhůtě jsou výslovně vyloučeny. V případě reklamace se obraťte s příloženým pokladním dokladem na příslušné prodejní místo.

TECHNICKÁ DATA

Označení	PIEPS 30°PLUS XT
Napájení proudem	1x lithiová knoflíková baterie CR1225, 3 V, 50 mAh
Životnost baterie	min. 1000 měření, 3-5 let
Rozměry (DxŠxV)	105 x 23 x 13 mm
Teplotní rozsah	-20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
Rozsah měření senzoru sklonoměru	0° až 90°, 3rozměrný, tolerance $\pm 1^\circ$ při 0 °C (32 °F)
Rozsah měření teploty / funkce teploměru	-20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
Hmotnost	40 g (včetně baterie)



OBSAH



support@pieps.com

Po vybalení zkontrolujte rozsah dodávky kvůli kompletnosti a poškození. Popřípadě se obraťte na příslušného prodejce nebo na naši zákaznickou podporu.

MONTÁŽ A FUNKCE



Displej (1a)

Zobrazuje sklon svahu a teplotu, automaticky zhasíná po 15 sekundách.

Tlačítko ON (1b)

Pro změření sklonu svahu nebo teploty krátce stiskněte tlačítko ON. Pro změnu ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheita stiskněte tlačítko ON po dobu 3 sekund. Nastavení zůstane uloženo.

Snadná montáž (1c)

na všechny obvyklé lyžařské hole

PRAKTICKÉ MOŽNOSTI POUŽITÍ

PIEPS 30°PLUS XT je elektronický sklonoměr k jednoduchému a přesnému měření sklonu svahu. Spolehlivý přístroj pro všechny, kdo se při měření sklonu svahu nechtějí spoléhat pouze na vlastní odhad. Lze jej snadno a spolehlivě připevnit na každou lyžařskou hůl.



Jednoduché a spolehlivé měření sklonu svahu

- jako kritérium posouzení lavinového nebezpečí
- ke kontrole odhadu sklonu svahu (trénink)
- k testu stability sněhové pokrývky



Měření teploty

Po připevnění na lyžařskou hůl 30°PLUS XT zobrazuje vždy aktuální venkovní teplotu.



Vyměnitelná knoflíková baterie

VÝMĚNA BATERIE

Při vkládání nové baterie dodržujte polaritu „+“ nahoře!

1. Uvolněte 2 šroubky na zadní straně krytu.
2. Oddělte vrchní část krytu od spodní.
3. Vyměňte baterii, použijte 1 ks lithium 3V, CR1225.

Používejte výlučně baterie typu „lithium CR1225, 3 V, 50 mAh“! Při použití jiných typů baterií vzniká nebezpečí zobrazení nesprávné kapacity. Při likvidaci baterie se držte platných předpisů ve Vašem státě.

PIEPS 30° PLUS XT

elektronický sklonomer

SKRÁTENÝ NÁVOD

VAROVANIE!

- ▲ Tento návod na používanie obsahuje stručný opis zariadenia. Dôkladne si prečítajte aj úplný návod na používanie. Nájdete ho ako dokument k stiahnutiu na našej domovskej stránke na produktovej stránke firmy PIEPS 30° PLUS XT : www.pieps.com prípadne cez nasledujúci priamy odkaz QR:



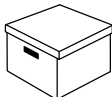
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

ZÁRUKA

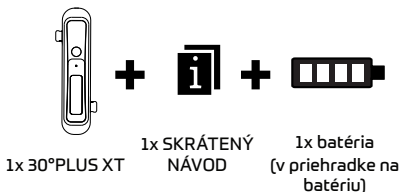
Výrobca ručí za chyby spracovanie alebo za chyby materiálu PIEPS 30° PLUS XT do dvoch rokov od dátumu nákupu. Zo záruky sú vylúčené batérie a vady, ktoré vznikli nesprávnym používaním alebo rozobratím prístroja neautorizovanou osobou. Akékoľvek ďalšie záruky a ručenie za následné škody sú výslovne vylúčené. V prípade reklamácie sa obráťte na príslušnú predajňu a predložte doklad o kúpe.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Označení	PIEPS 30°PLUS XT
Napájanie prúdom	1x lítiová gombíková batéria CR 1225, 3 V, 50 mAh
Životnosť batérie	min. 1000 meraní, 3-5 rokov
Rozmery (DxŠxV)	105 x 23 x 13 mm
Teplotný rozsah	-20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
Rozsah merania senzora sklonomeru	0 ° až 90 °, trojrozmerný, tolerancia ± 1 ° pri 0 ° C (32 ° F)
Rozsah merania teploty / funkcie teplomera	-20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
Hmotnosť	40 g (vrátane batérie)



VSEBINA



support@pieps.com

Skontrolujte, či je obsah balenia úplný a či nie je poškodený. Popri prípade sa obráťte na príslušného predajcu alebo na našu zákaznícku podporu.

MONTÁŽ A FUNKCIE



Displej (1a)

Zobrazuje sklon svahu a teplotu, automaticky zhasína po 15 sekundách.

Tlačidlo ON (1b)

Pre meranie sklonu svahu alebo teploty krátko stlačte tlačidlo ON. Pre zmenu zo stupňov Celzia na stupne Fahrenheita stlačte tlačidlo ON na 3 sekundy. Nastavenie zostane uložené.

Jednoduchá montáž (1c)

na všetky obvyklé lyžiarske palice

PRAKTICKÉ MOŽNOSTI POUŽITIA

PIEPS 30 ° PLUS XT je elektronický sklonomer k jednoduchému a presnému meraniu sklonu svahu. Spoľahlivý prístroj pre všetkých, ktorí sa pri meraní sklonu svahu nechcú spoliehať len na vlastný odhad. Možno ho ľahko a spoľahlivo pripevniť na každú lyžiarsku palicu.



Jednoduché a spoľahlivé meranie sklonu svahu

- ako kritérium posúdenia lavínového nebezpečenstva
- ku kontrole odhadu sklonu svahu (tréning)
- k testu stability snehovej pokrývky



Meranie teploty

Po pripevnení na lyžiarsku palicu 30 ° PLUS XT zobrazuje vždy aktuálnu vonkajšiu teplotu.



Vymeniteľná gombíková batéria

VÝMENA BATÉRIE

Pri vkladaní
novej batérie
dodržiujte **polaritu**
„+“ **hore!**

1. Uvoľnite dve skrutky na zadnej strane krytu.
2. Oddelenie vrchnú časť krytu od spodnej.
3. Vymeňte batériu, použite 1 ks Lítium 3V, CR1225.

Používajte výhradne batérie typu „lítium CR1225, 3V, 50 mAh“! Pri použití iných typov batérií vzniká nebezpečenstvo zobrazenia nesprávnej kapacity. Pri likvidácii batérie sa držte platných predpisov vo Vašej krajine.

PIEPS 30° PLUS XT

elektronski merilnik nagibnega kota

KRATKA NAVODILA ZA UPORABO

OPOZORILO!

▲ To so kratka navodila za uporabo. Prosimo vas, da navodila za uporabo v celoti preberete. Navodila za prenos v elektronski obliki najdete na domači strani PIEPS 30° PLUS XT : www.pieps.com oziroma prek neposredne QR-povezave:



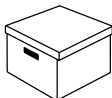
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

GARANCIJSKI POGOJI

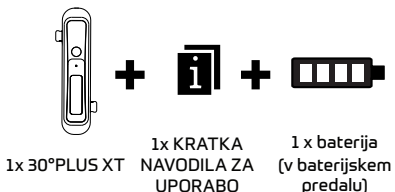
Proizvajalec dve leti od datuma nakupa jamči za napake v izdelavi in materialu PIEPS 30°PLUS XT. Izvzeti sta baterija in škoda, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali razstavljanja naprave s strani nepooblaščenih oseb. Vsakršna nadaljnja garancija in vsakršno jamstvo za posledično škodo sta izrecno izključena. V primeru reklamacije se z originalnim računom obrnite na svojega prodajalca.

TEHNIČNI PODATKI

Oznaka	PIEPS 30°PLUS XT
Napajanje	1x litijeva gumbna baterija CR1225, 3 V, 50 mAh
Življenjska doba baterije	1.000 meritev min., 3-5 let
Dimenzije (D x Š x V)	105 x 23 x 13 mm
Temperaturno območje	-20 do +45 °C (-4 do +113 °F)
Merilno območje senzor nagiba	0° do 90°, 3-dimenzionalno, ±1° toleranca pri 0 °C (32 °F)
Merilno območje temperature/ delovanje termometra	-20 do +45 °C (-4 do +113 °F)
Teža	40 g (vključno z baterijo)



VSEBINA



support@pieps.com

Po razpakiranju preverite izdelek glede popolnosti dobave in morebitnih poškodb. Po potrebi se obrnite na vsakokratno prodajno mesto ali našo službo za podporo kupcem.

ZGRADBA IN DELOVANJE



Prikaz (1a)

Prikaže nagibni kot in temperaturo, po 15 minutah se samodejno izklopi.

Tipka ON (1b)

Na kratko pritisnite tipko VKLOP (ON) in meritev naklona ali temperature že poteka. Za preklop iz Celzija v Fahrenheit držite tipko VKLOP (ON) 3 sekunde pritisnjeno. Nastavitev ostane shranjena.

Preprosta montaža (1c)

na vse običajne smučarske palice

PODROČJA UPORABE V PRAKSI

PIEPS 30°PLUS XT je elektronski merilnik nagibnega kota, ki enostavno in natančno izmeri naklon. Zanesljiva naprava, ki jo lahko enostavno in zanesljivo namestite na vsako smučarsko palico, je namenjena vsem, ki se ob ugotavljanju naklona ne želijo zanašati zgolj na svojo oceno.



Enostavno in zanesljivo ugotavljanje naklona:

- kot merilo za presojo o nevarnosti plazu,
- za preverjanje pri ocenjevanju naklona (trening),
- pri preverjanju trdnosti snežne odeje.



Merjenje temperature

Namestite na smučarsko palico in izdelek 30°PLUS XT vam bo vedno prikazoval zunanjo temperaturo.



Zamenljiva gumbna baterija

ZAMENJAVA BATERIJE

Pri vstavitvi nove baterije upoštevajte, da mora biti polariteta „+“ zgoraj!

1. Odvijte 2 vijaka na hrbtni strani ohišja.
2. Ločite zgornji del ohišja od spodnjega.
3. Zamenjajte baterijo z 1 kosom 3-voltne litijeve baterije tipa CR1225.

Uporabljajte izključno 3-voltne litijeve baterije tipa CR1225, 50 mAh! Pri uporabi drugih tipov baterij obstaja nevarnost za nepravilen prikaz kapacitete baterije. Pri odstranjevanju baterij upoštevajte veljavne predpise, ki veljajo v vaši državi.

PIEPS 30° PLUS XT

электронный измеритель угла наклона

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

▲ Настоящее руководство по эксплуатации представляет собой краткое описание. Внимательно полностью прочитайте руководство по эксплуатации! Вы найдете его в виде версии для скачивания на нашем веб-сайте на странице продукции PIEPS 30° PLUS XT : или с помощью следующего QR-кода.



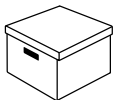
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель дает гарантию на дефекты обработки и материала измерителя PIEPS 30°PLUS XT сроком на два года со дня покупки. Из гарантии исключены батарея, а также ущерб, нанесенный вследствие неправильного использования или разборки прибора неавторизованными лицами. Любые дальнейшие гарантийные обязательства и любая ответственность за косвенный ущерб категорически исключаются. Гарантийные требования с приложением документа, подтверждающего покупку, направляйте в соответствующий пункт продажи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Обозначение	PIEPS 30° PLUS XT
Источник питания	1x литиевая кнопочная батарея CR1225, 3V, 50mAh
Срок службы батареи	минимум 1 000 измерений, 3–5 лет
Размеры (ДхШхВ)	105 x 23 x 13 мм
Температурный диапазон	от -20°C до +45°C (от -4°F до +113°F)
Диапазон измерений Датчик наклона	от 0° до 90°, трехмерный, ±1° допустимое отклонение при 0°C (32°F)
Диапазон измерений Температура/функции температуры	от -20°C до +45°C (от -4°F до +113°F)
Масса	40 г (вкл. батарею)



СОДЕРЖАНИЕ



support@pieps.com

После распаковки проверьте комплект поставки на предмет комплектности и повреждений. При необходимости обращайтесь в соответствующий пункт продажи или в нашу службу поддержки:

КОНСТРУКЦИЯ И ФУНКЦИЯ



Дисплей (1a)

Отображает угол наклона и температуру, гаснет автоматически через 15 секунд.

Кнопка ON (1b)

Коротко нажмите кнопку ON, чтобы выполнить измерение крутизны ската или температуры. Нажимайте кнопку ON в течение 3 секунд, чтобы переключиться с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта. Настройка остается сохраненной.

Простое крепление (1c)

на все имеющиеся на рынке лыжные палки

ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ НА ПРАКТИКЕ

Прибор PIEPS 30°PLUS XT – это электронный измеритель угла наклона, который просто и точно измеряет крутизну ската. Он легко и надежно крепится к любой лыжной палке и является надежным инструментом для всех, кто при определении крутизны ската не хочет полагаться только на приблизительную оценку.



Простое и надежное определение крутизны ската в качестве критерия оценки лавинной опасности для проверки при оценке крутизны ската (тренировка) при проведении тестов стабильности снежного покрова



Измерение температуры
Прибор 30°PLUS XT, установленный на лыжной палке, всегда указывает актуальную наружную температуру.



Заменяемая кнопочная батарея

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

При установке новой батареи обратите внимание на полярность «+» вверх!

1. Ослабьте 2 болта на задней стороне корпуса.
2. Отделите верхнюю часть корпуса от нижней.
3. Замените батарею одной литиевой

батареей 3V CR1225. Используйте только батареи типа «Lithium CR1225, 3V, 50mAh»! При использовании батарей других типов существует опасность неправильной индикации емкости батареи. При утилизации батареи соблюдайте надлежащие положения об утилизации отходов, действующие в вашей стране.

PIEPS 30° PLUS XT

電気式 傾斜角度メーター

簡易説明書

警告

- ▲ この操作説明書は概要を抜粋したものです。操作説明書全文を熟読してください。操作説明書全文は、弊社ホームページ、PIEPS 30° PLUS XT の製品ページ (www.pieps.com) からダウンロード、あるいは以下のQRコードで直接アクセスできます。



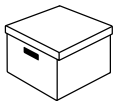
All rights, changes and errors reserved. | 02/2023

保証条件

PIEPS 30° PLUS XTの加工・材料の瑕疵については購入日から起算して二年間、メーカー保証の対象になります。ただし電池は例外であり、また不正使用や許可されていない人がデバイスを分解したために発生した損傷は保証の対象外となります。適用範囲を超える保証、および間接的損害に対する責任はいずれも明確に除外されています。保証請求に関しては、購入証明書を添付して販売元までご連絡ください。

テクニカルデータ

名称	PIEPS 30° PLUS XT
電源	1x リチウムセル電池CR1225 (3V, 50mAh)
電池使用可能期間	1000回以上計測、3~5年
寸法 (長さ x 幅 x 高さ)	105 x 23 x 13 mm
温度範囲	-20° C ~ +45° C (-4° F ~ +113° F)
傾斜センサー測定範囲	0° ~ 90°、3D方式、公差±1° @0° C (32° F)
温度測定範囲/温度計機能	-20° C ~ +45° C (-4° F ~ +113° F)
重量	40g (電池込み)



コンテンツ



support@pieps.com

箱から取り出してパッケージ内容が全て揃っているかどうか、損傷がないかどうか点検してください。必要な場合は販売店または弊社のサポートにお問い合わせください。

構造と機能



ディスプレイ **1a**

傾斜角と温度を表示し、15秒後に自動的に消えます。

ボタン ON **1b**

ハングの傾斜角または温度の計測を行う際、ONボタンを短く押します。ONボタンを3秒間押すと、温度単位が摂氏から華氏へ切り替わります。設定は保存されます。

簡単な取付 **1c**

市販のあらゆるスキーストックに

用途

PIEPS 30° PLUS XTはハングの傾斜角を簡素かつ精確に計測できる電気式傾斜角度メーターです。ハングの傾斜角を求める際に見た目で判断したくない方は、本製品をスキーのストックに取り付けて簡単かつ精確に計測を行えます。



ハングの傾斜角を簡単かつ精確に計測
雪崩の危険を判断するための基準として
ハングの傾斜角評価（トレーニング）の際の再確認用に
表層積雪の安定性検査時に



温度測定
30° PLUS XTをスキーのストックに取り付けるだけで常時リアルタイムで外
気温を確認できます。



交換可能なボタン電池

電気の交換方法

新
しい電池を
入れる際は「+
」極が上向きにな
るようにしてくだ
さい！

1. ケース背面にあるネジ2本を緩めます。
2. ケース上部を下から外します。
3. 電池を3Vリチウムイオンセル電池CR1225一個と交換します。

電池は「リチウムCR1225 (3V, 50mAh)」タイプのみお使い
ください！異なるタイプの電池を使用すると容量表示が
不正確になるおそれがあります。電池を廃棄する際は各国
で適用される規則に従ってください。

